

Mesnaoui, Driss  
Excerpts from al-Waw  
Part of a Country Symphony

### مقطع من سinfonia ريفية

شربنا الزحام قبل ما ندخلوا للمدينة  
الهم لبسنا  
واحنا، لبسنا جراح سيف لغيبة  
الّي كانوا ف حاجه للمركب صبحوا سفينة  
الّي ولدونا  
اكلام الجوع قبل ما ياحفروه

لقينا الصوم دوا الجوع  
ولعطش شرابو الدموع  
والدموع نبتوا لهم جنحين  
طاروا بي  
جالوا بي  
بعيد متّي  
 قريب م ليحر  
نزلوا بي  
شربت حفنة من موجة الفتنة  
غرقت أنا والموجة ف بحر لحروب  
ابحال الشمس قبل لغروب

قمّطني خيط النسيان  
رمتي اقدام الريح ف رحى تمضعني لياما  
أنا انسان؟  
ف صدرني جمره يأكل فيها الرماد  
على اكتافي شجرة يلعب عليها لجراد  
أنا انسان؟  
أنا الناس... أنا الغارق  
أنا الساهي... أنا الفايلق  
مدّيت عنقي نساعد الغارق  
الأمل عيني ودراعي  
مدّيت يدي نخيط رقيعات النجمة الطالعة من قاع الليل  
المعفون  
يخيط جلدي لعظام النهار المسلوخ  
بالرّيق نغلّ وجه الحظ المغبون  
الأمل عيني ودراعي  
قتل لعل وعسى يحيى الجذر المدفون  
قتل لعل وعسى تنتب للطين درعين ولسون

حفرت ف مخي... ف عروقي  
فأّلت ف بحري... ف همي.. ف دمي على..

على شويا مني  
 لقيت عبد الكريم الخطابي طالع ك المارد من دائرة  
 الهم شق التربة.. شق الحبة  
 ونزل على الدفاتر  
 حل يديه وقال "ها القبلة"  
 سكني عطش جديد  
 عطش الزهرة لل قطرة  
 عطشي أنا ما تسقيه غير ذك النجمة الحمرا  
 جريت ورا قطيرات الندى... ورا النجمة  
 لقيت عبد الكريم ف عيون الما.. ف عروق الشجرة  
 لقيتو محصود.. مزروع  
 لقيتو محصود.. مزروع  
 لقيتو ف ليخار.. ف السحاب.. ف لمواج  
 لقيتو مداد.. ورقة.. ريشة.. جنحين.. طير  
 ١٩٧٩

### محنة

الليل كير عى ف النهار  
 الشهادة لمقدسة تدقى لعيون لغمam  
 السما من لون الحشمة لبست لثام  
 فين تشوفي شمسك وتقر اي خطوط سواعي الرضى  
 يا صفة من حياتنا غلب عليها لخصام؟  
 سكاتك، الغدار، طاحونه  
 من جوفها خرجت المحنة تطحن لفلام  
 و ف حوض لكتابة تحرق نوار لحلم  
 الذرب اللي اخترناه وعلى كفنا وشمناه  
 بعد خطوات بينو وبين اقدام  
 اشكون فينا يقلب الروقة يزيد عند لآخر؟  
 اشكون فينا يمد يديه يغرس لحالم مكان لحرلم؟